

应中华人民共和国主席习近平邀请,哈萨克斯坦共和国总统卡瑟姆若马尔特·托卡耶夫于2023年5月17日至19日对中华人民共和国进行国事访问。

两国元首在亲切、友好、务实的氛围中举行会谈,高度评价建交31年来中哈关系发展成果,表示愿进一步提升中哈关系水平、深化各领域合作,并就共同关心的国际和地区问题深入交换意见。

一、双方重申,将继续以元首外交为引领,发挥好各层级交往和各领域合作机制平台作用,不断深化中哈永久全面战略伙伴关系,充实双边合作内涵,致力于构建世代友好、高度互信、休戚与共的两国命运共同体。

两国元首指出双方合作的高水平,重申将一如既往地共同致力于加强中哈关系,两国关系具有友谊牢不可破、双边对话的战略上不依赖外部环境、政治互信水平高的特点。

二、中方高度评价哈萨克斯坦共和国独立以来在国家发展建设方面取得的重大成就,支持哈方建设公正的哈萨克斯坦。

双方高度评价两国国内改革及为政治经济社会稳定发展、提高人民生活福祉采取的举措。

哈方热烈祝贺中国共产党第二十次全国代表大会和2023年中国两会取得圆满成功,习近平主席当选连任中共中央总书记、中华人民共和国主席,高度评价新时代10年中国经济社会发展取得的伟大成就,相信中国共产党一定能团结带领全国各族人民全面建成社会主义现代化强国、实现第二个百年奋斗目标,以中国式现代化全面推进中华民族伟大复兴。

双方强调,维护政治安全意义重大。中哈将继续深化政治互信,加大在涉及对方主权、安全和领土完整等核心利益问题上的相互支持,坚决反对外部势力干涉两国内政,坚决反对将人权问题政治化和搞双重标准。双方愿加强反干涉、防范“颜色革命”领域合作。

哈方坚定奉行一个中国原则,重申中华人民共和国政府是代表全中国的唯一合法政府,台湾是中国领土不可分割的一部分,反对任何形式的“台独”,重申不同台湾进行任何形式的官方往来,支持中国政府为实现国家和平统一所作的一切努力。

中方坚定支持哈萨克斯坦自主选择的发展道路,支持哈萨克斯坦政府采取必要措施保持国内稳定、族际和谐和促进经济社会发展。

三、习近平主席2013年9月在哈萨克斯坦首次提出“丝绸之路经济带”倡议。两国元首高度评价共建“一带一路”倡议提出10年来的合作成果。双方重申将进一步加强地区互联互通,充分发挥相互贸易投资和跨境运输潜力,深化“一带一路”框架下各领域务实合作。

双方将进一步发挥中哈合作委员会统筹协调作用,以共建“一带一路”合作为主线,大力推动共建“一带一路”倡议同哈萨克斯坦“光明之路”新经济政策对接,共同保障合作项目及企业人员安全,积极开辟中哈务实合作新领域。

双方高度评价2022年双边贸易额创历史新高及两国政府为扩大双边贸易额付出的努力,愿继续落实好《中哈政府间经贸合作规划》和《中哈关于电子商务合作的谅解备忘录》,充分肯定最新签署的《中哈政府间产能与投资合作规划》并共同做好后续落实工作。促进扩大贸易和推动贸易便利化,拓展电子商务、大数据、人工智能、5G等新领域合作。

为扩大和深化上述领域合作,双方将研究建立中哈合作委员会创新合作分委会。

双方愿积极推动进一步扩大双边经贸、产能与投资合作,重视可再生能源、创新、食品安全、农业、交通、运输和物流等前景领域的合作。

双方支持本国企业赴对方投资兴业,愿进一步提升投资政策的透明度、稳定性与可预见性,将继续努力保障稳定、透明、可预见的营商环境,保护投资者权益,共同推进合作项目,实现互利共赢。

双方商定采取措施保障中哈原油管道、中国—中亚天然气管道哈萨克斯坦境内段的长期安全稳定运营和按计划稳定供应,继续深化石油、天然气、天然铀等领域合作,积极拓展风电、光伏、光热、核电等清洁能源领域合作。

双方愿不断提升互联互通水平,提高跨境货物运输和口岸过货能力,深化中欧班列和跨里海国际运输走廊务实合作,促进陆海联运。

双方同意促进交通运输合作以稳定供应链,积极探索并研究第三条跨境铁路、增设铁路口岸的可能性,共同发展跨里海国际运输走廊,加强中国与欧亚地区铁路合作。

双方对两国航空运输恢复、航班航线数量的进一步增加表示满意。

中方欢迎哈方进一步发展阿斯塔纳国际金融中心,鼓励该中心继续在哈及中亚地区经营的中国公司提供金融服务。

双方商定全面支持进一步吸引金融服务、资产管理等领域的中国金融机构参与阿斯塔纳国际金融中心业务。

双方愿全面深化农业合作,在中哈合作委员会下设立农业合作分委会,加强粮食安全协作,促进农业投资与贸易往来,提升两国在节水灌溉、畜牧兽医、农业机械、盐碱地综合利用等领域的科技与产业交流合作水平。

四、双方商定互设文化中心,以2015年签订的《中华人民共和国政府和哈萨克斯坦共和国政府间文化和人文合作协定》为基础,深化教育、科学、艺术、体育、旅游、新闻出版、广播电视网络视听、电影制片等领域合作。

中华人民共和国和哈萨克斯坦共和国联合声明

为弘扬两国人民世代友好精神,双方同意以纪念中国音乐家冼星海和哈萨克斯坦音乐家拜卡达莫夫友谊为题材举办联合音乐会等文化活动。

双方高度评价签署两国政府间互免签证协定,愿落实好上述文件,研究更多促进人员往来便利化、规范移民领域合作举措。

两国元首宣布2024年为中国哈萨克斯坦旅游年。

双方将全力推动两国教育和研究机构合作,促进在华哈萨克斯坦中心、中国高校汉语专业教研室和在哈孔子学院有效运转。双方将进一步促进两国留学生交流,加快在哈共建鲁班工坊。

双方高度评价中哈利用和保护跨界河流联合委员会的工作成果,愿在平等、睦邻和互利原则基础上,进一步巩固和深化两国跨界河流利用和保护领域的合作,实现两国可持续发展,增进两国人民福祉。双方愿积极推动《中华人民共和国政府和哈萨克斯坦共和国政府关于跨界河流水量分配协定》草案研究协商工作,统筹考虑各自水资源权益、发展利益和生态系统保护。

双方坚决反对将疫情和病毒溯源问题政治化,愿在开展抗疫合作的基础上,继续深化卫生领域合作,建设好中医药中心,促进中医药合作,推动两国医疗机构加强交流联系。

双方支持两国地方间开展各种形式的交往合作,发掘两国地区和边境合作潜力,鼓励更多省州和城市结好,进一步加强两国民间交往。

五、双方重申坚定恪守《联合国宪章》和国际法原则,主张以相互尊重、公平正义、合作共赢、平等参与全球治理、照顾彼此利益为基础发展国际关系。双方愿在联合国、世界贸易组织、上海合作组织、亚洲相互协作与信任措施会议、亚欧会议、中国—中亚机制等多边机制框架内深化协作。

双方对不稳定的国际形势表示关切,重申将继续推动联合国及其专门机构在保障国际安全和可持续发展方面的主要协调作用。鉴此,双方注意到哈萨克斯坦提出的在阿斯塔纳成立联合国可持续发展目标中亚及阿富汗地区中心的倡议。

中方将继续加强与上海合作组织框架内的相互支持与合作,弘扬“上海精神”,推动凝聚建立人类命运共同体的共识,为维护国际和地区安全、稳定和发展繁荣作出更大贡献。

中方支持哈萨克斯坦担任2023年至2024年上海合作组织轮值主席国,愿为其顺利工作提供协助,共同推动本组织各领域合作迈上新台阶。

中方高度评价哈萨克斯坦作为亚信主席国所做工作及在阿斯塔纳举办的亚信第六届峰会成果,双方重申愿合作推动亚信升级为国际组织的进程。

哈方感谢中方对哈方举办的世界和传统宗教领袖大会的一贯支持,双方愿继续密切合作,弘扬包容、宗教和谐及全人类团结等理念。

双方强烈谴责和反对一切形式的恐怖主义、极端主义和分裂主义,愿积极践行共同、综合、合作、可持续的新安全观,共同打击“三股势力”、跨国组织犯罪、毒品贩运等活动,维护两国和地区安全与稳定。

双方愿共同促进全球生物安全治理,推动《禁止生物武器公约》机制化。支持和鼓励两国生物科研机构开展联合科研攻关、共享研发成果等合作,开展生物安全政策经验交流和科研合作,维护生物安全和民众生命健康。

中方强调哈萨克斯坦总统卡瑟姆若马尔特·托卡耶夫在第75届联合国大会上提出的建立国际生物安全机构的建议具有现实意义。哈萨克斯坦支持中方倡议达成的《科学家生物安全行为准则天津指南》。

双方愿加强在网络空间全球治理中的立场协调,推动构建更加公正合理的全球互联网治理体系。

双方将积极合作落实中华人民共和国主席习近平提出的构建人类命运共同体倡议、全球发展倡议、全球安全倡议和全球文明倡议。

六、哈方高度评价中方倡议在西安举行中国—中亚峰会,认为该机制为深化中国同中亚国家各领域互利合作提供了重要平台。双方愿同其他各方一道,充分发挥外交的战略引领作用,加快推进中国—中亚机制建设,在重点优先合作领域尽快成立部长级会晤机制,不断拓展机制框架内各领域合作,切实将机制做大做强做实。

哈方支持中方主提的“在国际安全领域促进和平利用国际合作”联大决议。

七、哈萨克斯坦总统卡瑟姆若马尔特·托卡耶夫对中华人民共和国主席习近平和中国人民给予的热情友好接待表示衷心感谢,邀请习近平主席在双方方便的时候对哈萨克斯坦进行国事访问。

中华人民共和国主席习近平表示感谢并接受了邀请,访问时间将通过外交渠道商定。

两国元首相信,双方会谈达成的共识和国事访问期间签署的协议将为双边各领域合作进一步发展注入强劲动力,造福中华人民共和国和哈萨克斯坦两国人民。

本声明于2023年5月17日在西安签署,一式两份,每份用中文、哈萨克文和俄文写成。

中华人民共和国主席 哈萨克斯坦共和国总统	
习近平	卡瑟姆若马尔特·托卡耶夫
(新华社西安5月17日电)	

“当好友谊使者和合作桥梁”

本报记者 柴鸣

近日,国家主席习近平复信中国石油大学(北京)的中亚留学生,鼓励他们为推动中国同中亚国家关系发展作出更大贡献。中国石油大学(北京)的中亚留学生备受鼓舞。他们在接受本报记者采访时表示,将珍惜在华学习机会,学有所成、学有所用,当好友谊使者和合作桥梁,为促进中亚国家与中国交流合作、推动构建中国—中亚命运共同体贡献青春力量。

日前,近200名来自中亚五国的留学生正在中国石油大学(北京)学习。不久前,土库曼斯坦留学生若贺曼组织中国石油大学(北京)的中亚留学生共同致信习近平主席,讲述在华留学生活情况,表达了努力学习、加强合作、为构建中国—中亚命运共同体贡献力量的决心。“没想到,我们就收到了复信。这是我们在中国留学的日子里最难忘的经历。”若贺曼激动地说。

谈起给习近平主席写信的初衷,若贺曼表示:“去年是中亚国家和中国建交30周年。去年9月,习近平主席在新冠疫情发生以来首次出访就选择了中亚。今年是共建‘一带一路’倡议提出10周年,中国—中亚峰会即将在西安举行。想到这些对中亚国家、对中国都具有重大意义的事件,同学们都希望能为推动中亚—中国关系多做点事情。”

若贺曼今年29岁,已经在中国学习生活了13年。13年来,若贺曼亲身感受到中国日新月异的发展面貌。他曾在陕西西安了解古丝绸之路的历史,在甘肃兰州品味风土人情,在西藏领略当地的快速发展和壮丽景色……“我正在攻读马克思主义中国化方向的博士学位,希望了解更多中国发展经验,并介绍给更多的人,当好友谊使者和合作桥梁,为促进中亚国家和中国关系发展作出自己的贡献。”

“收到习近平主席的复信,我们感到非常幸福、非常温暖。”就读于石油工程专业的乌兹别克斯坦留学生米尔说,“我曾经去过多个中国城市,感受到中国悠久的历史文

化。在古代,中国就有许多伟大的发明创造;现在,中国的迅速发展更是让世界惊叹。”米尔希望毕业后可以为中亚国家和中国在油气资源勘探和开发领域的交流合作作出自己的贡献。

哈萨克斯坦留学生木哈的父亲在哈当地中资企业从事管理工作,木哈从小对哈中合作故事耳濡目染。他说,正如习近平主席在复信中强调的,中国同中亚国家的友好关系需要一代又一代有志、有为青年传承和发扬。“来华留学机会很珍贵,将为我们未来发展积攒下语言优势和专业优势,

李干杰会见新加坡副总理兼财政部长黄循财

新华社北京5月17日电 (记者董雪)中共中央政治局委员、中组部部长李干杰17日在北京会见新加坡副总理兼财政部长黄循财。

李干杰表示,中新互为友好近邻和重要合作伙伴,中方愿同新方一道,以两国领导人重要共识为遵循,推动包括领导人才交流培训在内的各领域合作走深走实,积极发展全方位高质量的前瞻性伙伴关系,更好造福两国人民。

黄循财表示,新中关系发展势头良好,各领域合作广泛深入。新方愿同中方加强培训合作,推进高级官员互访,推动两国关系不断发展。

中老铁路运输货物突破2000万吨

据新华社昆明5月17日电 (记者丁怡全)据中国铁路昆明局集团有限公司消息,中老铁路自2021年12月开通运营至今年5月16日,全线累计发送货物突破2000万吨。其中,跨境货运量超400万吨,货值达177亿元。

据了解,中老铁路开通运营以来,发送货物品类日益丰富,从开通初期的10余种拓展到目前的2000余种。中国发运到老挝的货物主要是机械设备、家用电器、蔬菜、鲜花、机械配件等,覆盖老挝、泰国、越南、缅甸等多个共建“一带一路”国家;从老挝发运到中国的货物主要是金属矿石、木薯、薏米等,通达中国25个省(区、市),为沿线产业链、供应链的稳定畅通提供了有力支撑。

携手迈入中国—中亚关系新时代

——中国及中亚国家各界热切期待中国—中亚峰会举行

中国—中亚峰会将于5月18日至19日在陕西省西安市举行。国家主席习近平将主持峰会。哈萨克斯坦总统托卡耶夫、吉尔吉斯斯坦总统扎帕罗夫、塔吉克斯坦总统拉赫蒙、土库曼斯坦总统别尔德穆哈梅多夫、乌兹别克斯坦总统米尔济约耶夫将应邀与会。接受本报记者采访的中国及中亚国家各界人士认为,此次峰会意义重大,期待中国同中亚国家进一步凝聚合作共识,以更团结的姿态、更高效的协作、更务实的合作,携手迈入中国—中亚关系新时代,为各自发展振兴增添强劲助力,为地区乃至世界和平稳定注入强大正能量。

让务实合作成果更好惠及六国人民

31年前,中国率先同中亚国家建交,开启了双方交往和合作的大门。在习近平主席同中亚国家元首的战略引领下,中国同中亚五国坚持相互尊重、睦邻友好、同舟共济、互利共赢的四项原则,实现全面战略伙伴关系全覆盖、签署共建“一带一路”合作文件全覆盖,走出了一条睦邻友好、合作共赢的新路,成为构建新型国际关系的典范。

中国现代国际关系研究院欧亚研究所所长丁晓星表示,中国—中亚峰会在中国同中亚国家关系发展史上具有里程碑意义,将擘画中国—中亚关系新蓝图,开启双方合作新时代。今年是共建“一带一路”倡议提出10周年,中亚地区是“一带一路”的首倡之地,是高质量共建“一带一路”示范区。期待本次峰会推动中国与中亚国家在农业、减贫、能源、基础设施、电子商务、绿色发展等领域进一步挖掘潜力,让务实合作成果更好惠及六国人民。

希望将来能为中亚国家和中国的合作搭建友谊桥梁,贡献更大力量。”

今年是中国—中亚峰会倡议提出10周年。10年来,中国同中亚关系不断迈上新台阶,各领域合作驶入快车道,给双方人民带来福祉。中亚留学生对即将举行的中国—中亚峰会充满期待。

“习近平主席在我的祖国哈萨克斯坦首次提出共建‘丝绸之路经济带’倡议。10年来,共建‘一带一路’倡议已经给各方带来诸多益处。”木哈说,中国—中亚峰会的举行,将推动各国继续共同努力,在经济、教育、科技等领域取得更多合作成果。

学习中国京剧水袖、学做中国美食、到中国各地旅游……来自哈萨克斯坦的阿丽亚对中国传统文化充满兴趣,渴望了解中国的各个方面。她告诉记者,自己一家就是哈中建“一带一路”项目的受益者,她的母亲在哈萨克斯坦一家中国企业从事会计工作。“哈中深化合作为我们创造了很多就业机会,促进了民众生活水平的提高。”阿丽亚正在经济管理学院金融专业学习,希望未来和母亲从事一样的工作,并将更多中国发展的故事、哈中合作的故事讲给家乡人听。

“我们想更多了解中国发展的成功经验,也期待中亚国家与中国进一步加强合作。”塔吉克斯坦留学生谢思朝今年就要本科毕业,在中国的学习让他掌握了扎实的专业知识。他希望将来用所学知识促进塔中交流合作,为塔吉克斯坦的发展贡献力量。谢思朝表示,共建“一带一路”为中亚国家经济发展、民生改善带来了很多机遇,尤其是在基础设施互联互通方面取得了重要成果,“相信中亚国家和中国携手合作的前景会越来越宽广”。

若贺曼说,10年来,中亚国家和中国在人文、科技、经贸等领域务实合作取得了丰硕成果。很多中亚学生来到中国留学,成为中亚国家与中国关系发展的见证者、受益者。“我们相信未来双方关系会更加紧密,各个领域交流合作将进一步深化,实现共同发展与繁荣。”

来自吉尔吉斯斯坦的留学生张阿龙正上大一,对未来的学习生活充满憧憬。他说:“习近平主席的复信饱含对在华中亚留学生的关心和鼓励。我们中亚国家青年将与中国青年一道,传承发扬友好关系,共同创造中亚同中国关系更加美好的未来。”

(徐卓青对本文亦有贡献)

乌兹别克斯坦总统米尔济约耶夫

5月18日至19日来华出席中国—中亚峰会并进行国事访问



米尔济约耶夫总统

应国家主席习近平邀请,乌兹别克斯坦总统沙夫卡特·米尔济约耶夫将于5月18日至19日来华出席中国—中亚峰会并进行国事访问。

沙夫卡特·米尔济约耶夫,66岁。1957年7月24日出生于吉扎克州。1981年毕业于塔什干农业水利机械工程学院机械工程专业,技术学副博士。

1981年至1990年曾在塔什干农业水利机械工程学院从事教学工作。1992年至1996年担任塔什干米尔佐—兀鲁伯区区长。1996年至2003年先后任吉扎克州和撒马尔罕州州长。

2003年12月被任命为总理。2005年2月、2010年1月、2015年2月3次连任。2016年12月当选总统。2021年10月胜选连任。

已婚,有2女1子。

(新华社电)

在国家发展振兴的道路上携手前行

和音

千年古城西安,石榴花盛开,一抹抹火红在大街小巷绽放。5月18日至19日,中国—中亚峰会将在这里举行。中国和中亚五国元首将共叙传统友谊,共谋未来发展,共同推动构建更加紧密的中国—中亚命运共同体。这是一次谱写中国中亚关系新蓝图、开启双方合作新时代的盛会,将为双方交流治国理政经验、推动各自发展振兴提供重要平台和机遇。

经过长期探索和实践,中国成功走出中国式现代化道

路。中亚国家独立30多年来,始终致力于探索走符合本国国情的现代化道路,取得了可喜成就。当前,中国和中亚国家都处在发展振兴的关键阶段。中国正在以中国式现代化全面推进中华民族伟大复兴,中亚国家也在为实现国家发展目标不懈努力。哈萨克斯坦正在建设快速发展、欣欣向荣的“新哈萨克斯坦”;吉尔吉斯斯坦提出建设“一个新的吉尔吉斯斯坦”;塔吉克斯坦制定“2030年前国家发展战略”,努力实现向工农业国的转变;土库曼斯坦步入“强国的新时代复兴”新阶段,制定2022—2052年国家经济社会发展纲要新蓝图;乌兹别克斯坦开启了建设“新乌兹别克斯坦”新征程。中国和中亚国家坚定支持彼此选择的发展道路,在国家发展振兴的道路上携手前行,有助于发挥互补优势,深挖合作潜力,实现共同发展。

(下转第四版)

高质量共建“一带一路”取得丰硕成果

在共建“一带一路”框架下,中国和中亚国家积极推进发展战略对接,高质量共建“一带一路”取得丰硕成果。此次峰会将为中国和中亚国家高质量共建“一带一路”注入强劲动力。

(下转第六版)